



CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Le vérin oléodynamique PO a été développé pour automatiser portails et portes à battants. Robuste et de haute qualité il se distingue par son aspect compact. Il existe en version réversible ou avec blocage en ouverture, en fermeture ou dans les deux sens. Le déblocage simple d'utilisation garanti l'ouverture en cas de panne de courant. Le vérin dispose d'une sonde thermique pour la protection du moteur.

- Carter entièrement en aluminium
- Ralentissement hydraulique en fermeture
- Forme compacte et robustesse maximale
- Sécurité anti-écrasement par le biais de valve de réglage de la pression hydraulique
- Déblocage manuel aisé
- Indice de protection IP 55

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS!

ATTENTION! POUR LA SECURITE DES PERSONNES IL EST IMPORTANT DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS!

CONSERVER AVEC SOIN CES INSTRUCTIONS!

- Le présent manuel est réservé aux installateurs et personnels spécialisés dans l'installation "d'appareils utilisateurs d'énergie électrique", ayant connaissance des critères de construction et de protection contre les accidents pour les portails automatiques. Les matériels utilisés doivent être certifiés et destinés aux conditions d'utilisation de l'automatisme.
- Tenir les enfants éloignés des dispositifs de commande du portail (telecommandes, poussoirs, ...).
- Ne pas laisser les enfants ou les animaux jouer ou sauter à proximité du portail.
- Contrôler le portail, en vérifiant qu'il n'y ait pas de ballancements, signes d'usure ou dommages. Dans ce cas, interrompre le fonctionnement du portail, du moment qu'il peut devenir source de dommages aux personnes ou à son environnement.

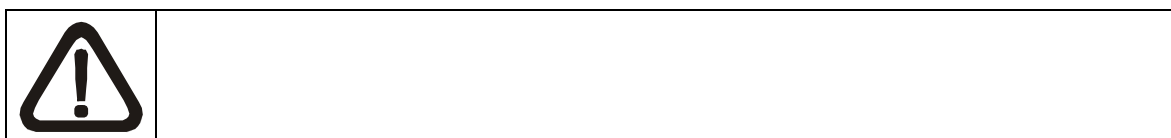
- Avant d'effectuer les opérations d'installation, réglages, entretien ou le nettoyage du portail et de ses composants, déconnecter l'alimentation du réseau ainsi que les batteries si elles sont installées.

- La centrale de commande doit être raccordée au réseau électrique par un interrupteur omnipolaire, avec une distance **entre les contacts d'au moins 3mm. Un tel dispositif devra être** protégé pour ne pas être réarmé accidentellement (installation dans un tableau cadenassable)

Afficher les panneaux visibles qui indiqueront la présence d'un portail automatique

- **ATTENTION! UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT CAUSER DE GRAVES DOMMAGES!**

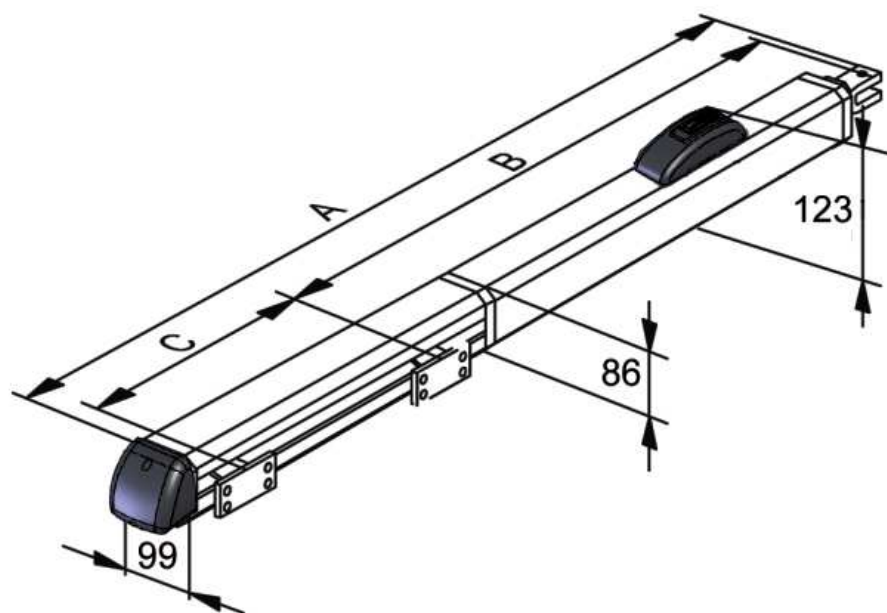
SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION!



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	PO270R	PO270BC/BA	PO270BAC	PO390R	PO390BC/BA	PO390BAC
Alimentation	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz
Puissance absorbée	250W	250W	250W	350W	350W	350W
Courant absorbé	1 A	1 A	1 A	1,9 A	1,9 A	1,9 A
Régime du moteur	1400 g/min	1400 g/min	1400 g/min	1400 g/min	1400 g/min	1400 g/min
Protection thermique	120°	120°	120°	120°	120°	120°
Condensateur	8uF-400V	8uF-400V	8uF-400V	8uF-400V	8uF-400V	8uF-400V
Course utile	270mm	270mm	270mm	390mm	390mm	390mm
Vitesse de sortie de la tige	1cm/s.	1cm/s.	1cm/s.	1,5cm/s.	1,5cm/s.	1,5cm/s.
Débit de la pompe	1l/min.	1l/min.	1l/min.	1,5l/min.	1,5l/min.	1,5l/min.
Couple maximal	190 Kg. (1850 N)	190 Kg. (1850 N)	190 Kg. (1850 N)	220 Kg. (2240 N)	220 Kg. (2240 N)	220 Kg. (2240 N)
Température de service	-20° + 60°	-20° + 60°	-20° + 60°	-20° + 60°	-20° + 60°	-20° + 60°
Huile Hydraulique	Total Oil Aerohydraulic 520	Total Oil Aerohydraulic 520	Total Oil Aerohydraulic 520	Total Oil Aerohydraulic 520	Total Oil Aerohydraulic 520	Total Oil Aerohydraulic 520
Indice de protection	IP55	IP55	IP55	IP55	IP55	IP55
Blocage du vantail	Réversible	Fermeture/ Ouverture	Fermeture et Ouverture	Réversible	Fermeture/ Ouverture	Fermeture et Ouverture

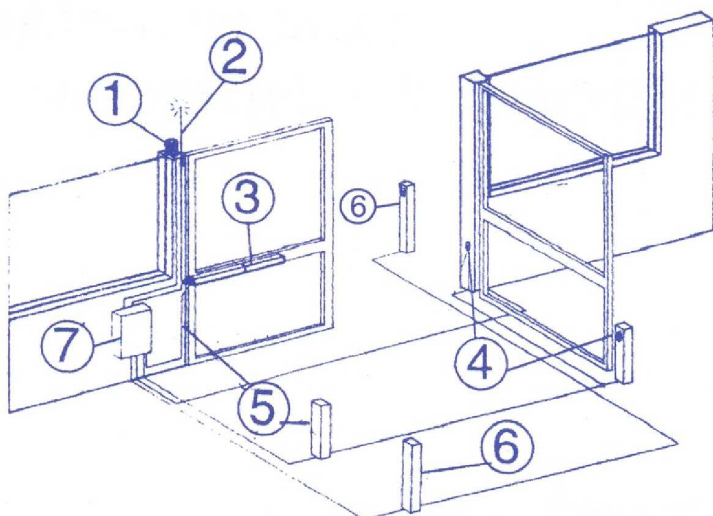
DIMENSIONS



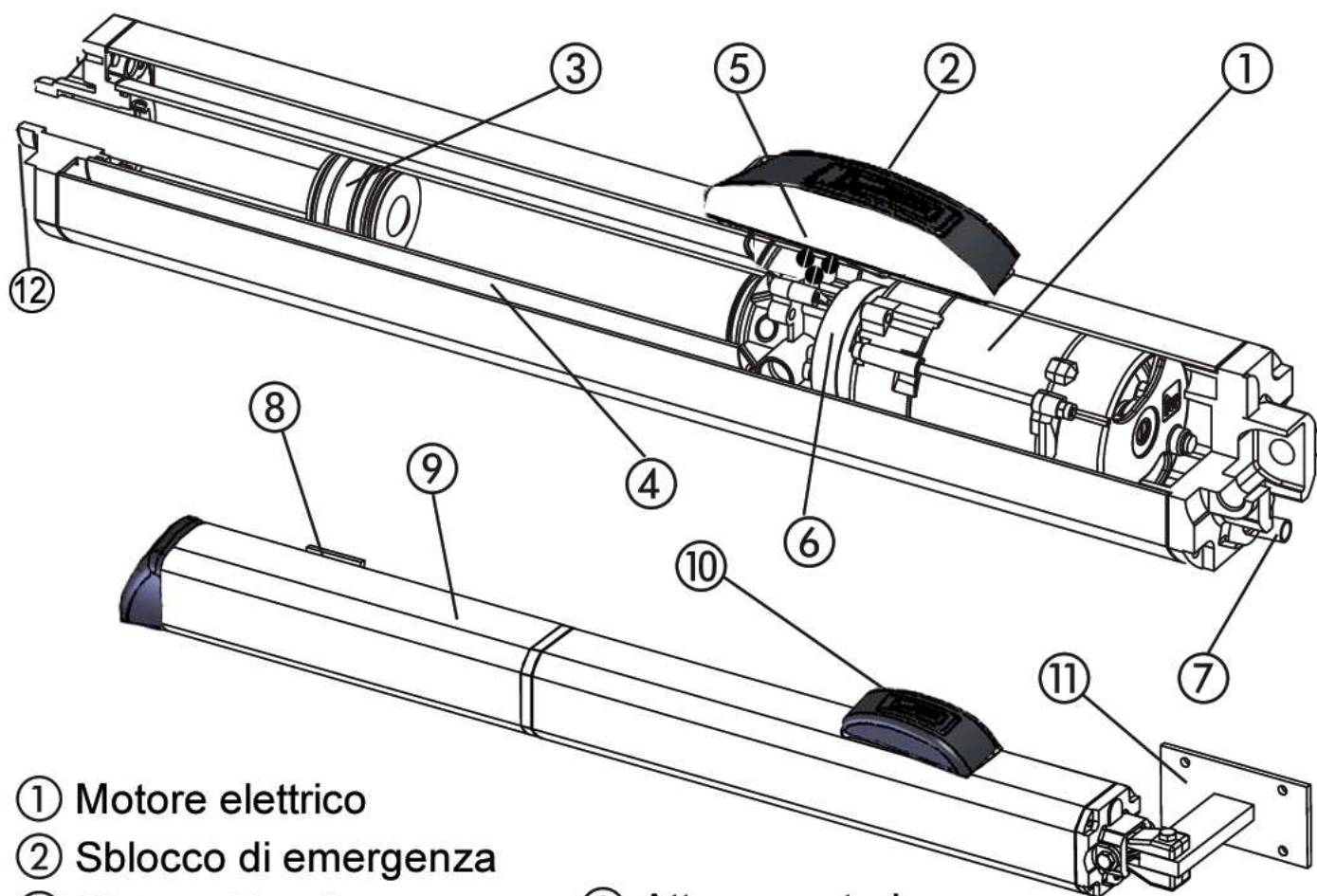
PO270	Côtes en mm
A	975
B	705
C	270

PO390	Côtes en mm
A	1215
B	825
C	390

SCHEMA DE MONTAGE



Position	Quantité	Description
1	2 X 1	Clignotant
2	Câble Coaxial	Antenne
3	4 X 1.5	Vérin Hydraulique
4	2 X 1	Cellule émettrice
5	4 X 1	Cellule réceptrice
6	3 X 1	Sélecteur à clef
7	3 X 1.5	Centrale de commande

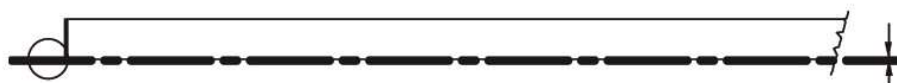


- ① Motore elettrico
- ② Sblocco di emergenza
- ③ Pistone idraulico
- ④ Cilindro
- ⑤ Valvole regolaz. forza
- ⑥ Pompa
- ⑦ Cavo alimentazione

- ⑧ Attacco anteriore
- ⑨ Copri stelo
- ⑩ Kit sblocco
- ⑪ Attacco posteriore
- ⑫ Testa a snodo



$S < 0$



$S = 0$



$S > 0$

DIMENSIONS POUR PO270					
Angle max d'ouverture	a [mm]	b [mm]	d max [mm]	y [mm]	L [mm]
90°	130	130	80	85	975
115°	100	120	80	85	975
125°	90	120	80	85	975

DIMENSIONS POUR PO390					
Angle max d'ouverture	a [mm]	b [mm]	d max [mm]	y [mm]	L [mm]
90°	200	160	150	110	1215
115°	170	160	110	110	1215
125°	130	170	80	110	1215

OPERATIONS PRELIMINAIRES DE CONTROLE DU PORTAIL

Pour le bon fonctionnement du vérin il est bon d'effectuer avant le montage, les opérations préliminaires suivantes.

- Contrôler l'état du portail, que les vantaux soient en bon état et qu'ils n'aient pas de défauts consistants(ex. cassures, désassemblage des parties)
- Contrôler l'état des charnières et des pivots,qu'ils ne présentent pas de forts coincements et qu'ils pivotent aisément avec un jeu minimal normal (A) (fig.1)
- Contrôler que les vantaux une fois fermés soient parfaitement parallèles; (B) (fig.1)
- Contrôler que les vantaux une fois ouverts ne se referment pas, sinon cela indiquerait qu'ils ne sont pas alignés dans leurs axes,défaut d'aplomb; (fig.1)
- Après s'être assuré du bon état des vantaux, choisir le meilleur point de fixation des supports du moteur, en respectant les données fournies sur le tableau reportées dans la page précédente. Ces supports devront être placés de préférence le plus au centre possible du vantail,ou bien souvent l'on trouve un profil de renfort.

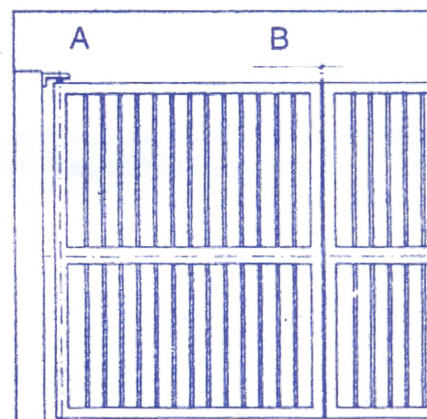


Fig. 1

Si toutefois ce n'est pas le cas,placer une plaque de part et d'autre du vantail ,afin de créer une surface solide de fixation au support,en cherchant à ne pas nuire à l'esthétique du portail.:(fig.2)

- Contrôler l'état du montant ou du pilier qui tiennent le portail et qu'ils soient suffisamment solides pour y fixer les supports arrières. En particulier:
 - a) Si le montant de soutien est en acier, nettoyer la zone de fixation de la plaque,en éliminant les éventuelles traces de peinture
 - b) Si l'acier du montant n'a pas l'épaisseur voulue,placer une plaque d'acier de renfort d'au moins 5mm. Et souder y ensuite le support (voir schéma de fixation du support arrière);
 - c) Si le montant est en maçonnerie, placer également une plaque de tôle d'au moins 5mm afin de réaliser une surface d'ancrage au support suffisamment large et solide pour y souder le support arrière.

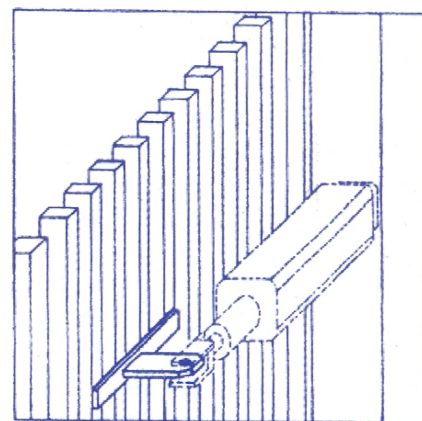


Fig. 2

FIXATION DU SUPPORT AVANT

Après avoir noté les côtes du tableau de fixation des attaches et choisi les mesures correspondantes, procédez comme suit:

- a) Visser la fourche dotée de la rotule (C) à la tige chromée (D) et fixer par le biais du clip (B) en dotation (fig. 5/6)
- b) Placer le support à la distance choisie et le fixer avec des points de soudure provisoires (protéger la tige chromée des points de soudure, cela créera des dégâts irréversibles) (fig.8)
- c) Positionner la fourche dans le support et manoeuvrer manuellement le vantail.

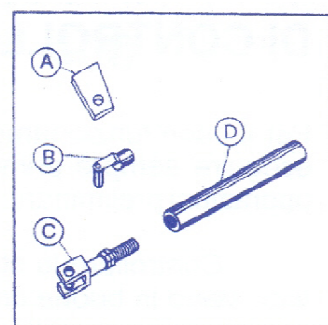


Fig. 5

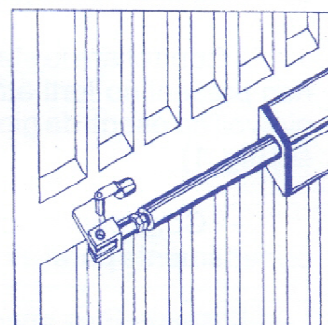


Fig. 6

FIXATION DU SUPPORT ARRIERE

Après avoir pris connaissance du tableau et choisi les côtes appropriées, procédez comme suit:

- Fixer, provisoirement le support avec des points de soudure et contrôler le bon alignement vertical et horizontal (fig.3). Une fois la bonne position certifiée, souder de façon complète le support;
- Fixer la fourche dans la bride arrière du vérin avec le boulon en dotation et serrer à fond (fig.4).
- Faire attention que, pendant les mouvements d'ouverture et de fermeture, le vérin n'aille pas toucher ni le pilier ni le vantalet qu'il n'y a pas de points durs. S'il y a des coups, vérifiez que vous avez respecté les bonnes mesures précédemment choisies dans les tableaux

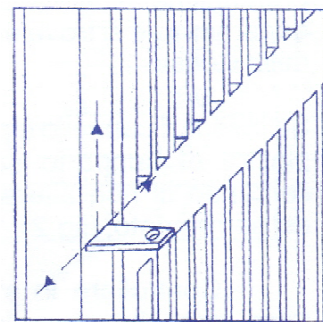


Fig. 3

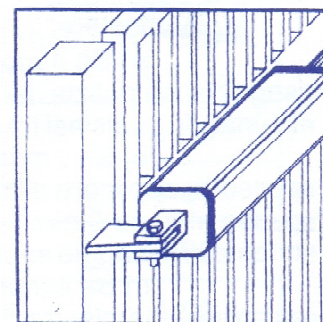


Fig. 4

CONTROLE FINAL



ATTENTION!!!

Avant de mettre en service, retirer la vis de purge d'huile placée dans la partie intérieure de la bride avant (vue E fig.10)

- Ne pas actionner le vérin hydraulique jusqu'à ce que vous ayez vérifié la position horizontale .
- Après avoir effectué le bon raccordement électrique selon le schéma ci-joint, vous pouvez mettre la centrale de gestion sous tension et effectuer la manoeuvre mécanique
- Une fois la certitude acquise que tout est correctement installé, assurez-vous que la force de poussée à l'extrémité du vantail ne dépasse pas les limites que la législation en vigueur impose (fig.9).

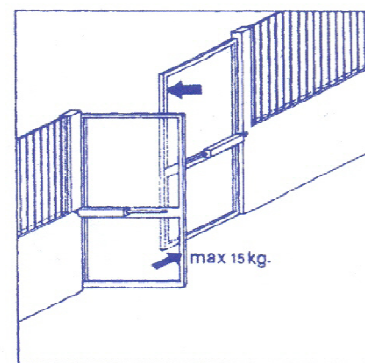


Fig. 9

Après avoir vérifié le bon fonctionnement des vantaux:

- Finaliser les soudures du support arrière (toujours protéger la tige des éclats de soudure ou de meulage), graisser l'attache et le blocage de la fourche, bloquer le tout (fig.8);
- Contrôler la robustesse des attaches antérieures et postérieures et si nécessaire les souder à des renforts latéraux.

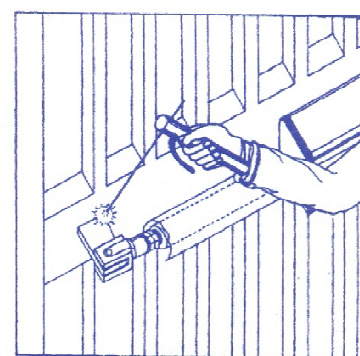


Fig. 8

REGLAGE DU SYSTEME ANTI ECRASEMENT

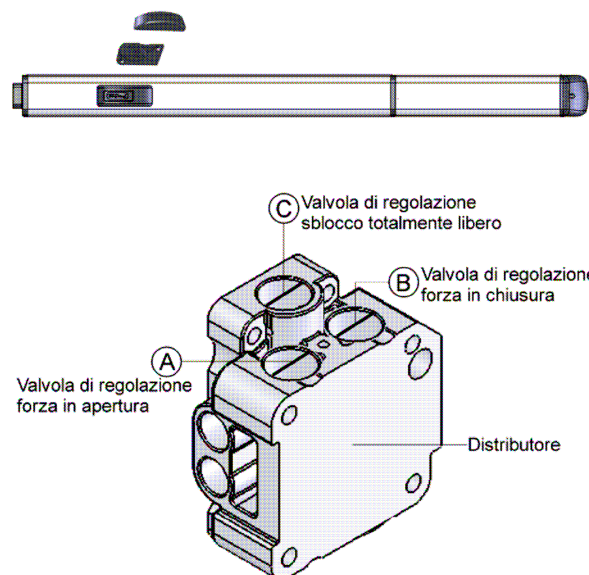
Le vérin hydraulique est pourvu d'une sécurité anti-écrasement qui limite sa force de mouvement, en présence d'un obstacle pendant le déplacement du portail.

La force se règle de la manière suivante:

- faire glisser la trappe de déblocage et la soulever;
- retirer la plaque de protection du groupe de réglage, à l'aide des 2 vis à tête;
- agir sur les valves de réglage: valve "A" pour régler la force en ouverture, valve "B" pour régler la force en fermeture et valve "C" pour débloquer totalement.

En tournant les valves en sens horaire on augmente le couple, et dans le sens antihoraire on diminue le couple.

Le réglage des limiteurs de couples, dans les états de l'Union Européenne, est soumis à la norme EN 12445 et EN 12453. Dans les autres états, elles sont soumises à la norme locale en vigueur.



DECLARATION "CE" DE CONFORMITE

Le fabricant PROGET s.r.l déclare que le produit

Serie PO

est conforme aux requêtes essentielles prévues aux directives suivantes:

- directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/EEC et suivantes
- directive sur la basse tension 73/23/CEE et suivantes
- directive machine 98/37/EEC

Normes harmonisées appliquées:

EN60335-1, EN60204-1, EN50081-1, EN50082-1

Ce produit ne peut être utilisé de façon indépendante mais doit être incorporé à une installation par d'autres éléments. Il n'est pas recommandé de mettre en service cet appareil jusqu'à ce que l'installation soit déclarée conforme aux requêtes de la Directive 98/37/CE (machine).

PROGET s.r.l

Via Europa, 3, 31047 Ponte di Piave, (ITALY)

phone: +39 0422 857377

fax: +39 0422 857367

email: proget@proget-beb.com

Ponte di Piave, 01-12-2005

Responsabile: GINO BASSI

Le descrizioni e gli schemi del presente libretto non sono impegnative. PROGET s.r.l. pur mantenendo inalterate le caratteristiche principali dell'apparecchiatura, si riserva, per miglioramenti tecnici o per qualunque altra motivazione commerciale, il diritto in qualsiasi momento e senza impegno di aggiornare il presente libretto.



PROGET srl

Via Europa, 3 31047 Ponte di Piave (TV) - ITALY

tel. +39 (0)422 / 857377

fax +39 (0)422 / 857367

web: <http://www.proget-beb.com>

email: proget@proget-beb.com



rev. 1.0.1, 04/2008